

الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ



SURAH AD-DUKHAN

MY ISLAM

44. Ad-Dukhan

Ayat : 59 | Makiyyah

In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

1. Ha, Meem.
2. By the clear Book,
3. Indeed, We sent it down during a blessed night. Indeed, We were to warn [mankind].
4. On that night is made distinct every precise matter -
5. [Every] matter [proceeding] from Us. Indeed, We were to send [a messenger]
6. As mercy from your Lord. Indeed, He is the Hearing, the Knowing.
7. Lord of the heavens and the earth and that between them, if you would be certain.
8. There is no deity except Him; He gives life and causes death. [He is] your Lord and the Lord of your first forefathers.
9. But they are in doubt, amusing themselves.
10. Then watch for the Day when the sky will bring a visible smoke.
11. Covering the people; this is a painful torment.
12. [They will say], "Our Lord, remove from us the torment; indeed, we are believers."
13. How will there be for them a reminder [at that time]? And there had come to them a clear Messenger.
14. Then they turned away from him and said, "[He was] taught [and is] a madman."
15. Indeed, We will remove the torment for a little. Indeed, you [disbelievers] will return [to disbelief].
16. The Day We will strike with the greatest assault, indeed, We will take retribution.
17. And We had already tried before them the people of Pharaoh, and there came to them a noble messenger,
18. [Saying], "Render to me the servants of Allah. Indeed, I am to you a trustworthy messenger,"

سُورَةُ الدُّخَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah hir rahman nir raheem

حَمْ ١ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ٢ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ

Haa Meem [1] Wal Kitaabil Mubeen [2] Innaaa anzalnaahu fee lailatim mubaarakah;

إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ ٣ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ٤ أَمْرًا

innaa kunnaa munzireen [3] Feehaa yufraqu kullu amrin hakeem [4] Amram-

مِّنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ٥ رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ

min 'indinaaa; innaa kunnaa mursileen [5] Rahmatam mir rabbik; innahoo Huwas-

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ٦ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ٧

Samee'ul 'Aleem [6] Rabbis samaawaati wal ardi wa maa bainahumaa;

إِنْ كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ ٧ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ

in kuntum mooqineen [7] Laa ilaaha illaa Huwa yuhyee wa yumeetu Rabbukum

وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ ٨ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ٩

wa Rabbu aabaaa'ikumul awwaleen [8] Bal hum fee shakkiny yal'aboon [9]

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ١٠ يَغْشى النَّاسُ

Fartaqib Yawma ta'tis samaaa'u bi dukhaanin mubeen [10] Yaghshan naasa

هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ١١ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُّؤْمِنُونَ ١٢

haazaa 'azaabun aleem [11] Rabbanak shif 'annal 'azaaba innaa mu'minoon [12]

أَنِّي لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ١٣ ثُمَّ تَوَلَّوْا

Annaa lahumuz zikraa wa qad jaaa'ahum Rasoolum mubeen [13] Summaa tawallaw

عَنهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَّجْنُونٌ ١٤ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ

'anhu wa qaloo mu'allamum majnoon [14] Innaa kaashiful 'azaabi qaleelaa; innakum

عَائِدُونَ ١٥ يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنتَقِمُونَ ١٦

'aaa'idoon [15] Yawma nabtishul batsha tal kubraa innaa muntaqimoon [16]

* وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ١٧

Wa laqad fatannaa qablahum qawma Fir'awna wa jaaa'ahum Rasoolun kareem [17]

أَنْ أَدُّوا إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ١٨

An addooo ilaiya 'ibaadal laahi innee lakum Rasoolun ameen [18]

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ﴿١٩﴾ وَإِنِّي عَذْتُ

Wa al laa ta'loo 'alal laahi innee aateekum bisultaanim mubeen [19] Wa innee 'uztu

بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾ وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَأَعَزِّلُونِ ﴿٢١﴾

bi Rabbee wa rabbikum an tarjmoon [20] Wa il lam tu'minoo lee fa'taziloon [21]

فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾ فَاسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ

Fada'aa rabbahooo anna haaa'ulaaa'i qawmum mujrimoon [22] Fa asri bi'ibaadee lailan innakum-

مُتَّبِعُونَ ﴿٢٣﴾ وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾ كَمْ

muttaba'oon [23] Watrukil bahra rahwan innaahum jundum mughraqoon [24] Kam

تَرَكُوا مِنْ جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٥﴾ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾ وَنَعْمَةٍ

tarakoo min jannaatinw wa 'uyoon [25] Wa zuroo'inw wa maqaa min kareem [26] Wa na'matin

كَانُوا فِيهَا فَكَاهِينَ ﴿٢٧﴾ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٨﴾ فَمَا

kaanoo feehaa faakiheen [27] Kazaalika wa awrasnaahaa qawman aakhareen [28] Famaa

بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَقَدْ

bakat 'alaihimus samaaa'u wal ardu wa maa kaanoo munzareen [29] Wa laqad

نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾ مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ

najjainaa Banee Israaa'eela minal'azaabil muheen [30] Min Fir'awn; innahoo

كَانَ عَلِيًّا مِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ

kaana 'aaliyam minal musrifeen [31] Wa laqadikh tarnaahum 'alaa 'ilmin 'alal-

الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾ وَآتَيْنَاهُمْ مِنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُبِينٌ ﴿٣٣﴾

'aalameen [32] Wa aatainaahum minal aayaati maa feehi balaaa'um mubeen [33]

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾ إِن هِيَ إِلَّا أَمْوَاتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ

Inna haaa'ulaaa'i la yaqooloon [34] In hiya illaa mawtatunal oolaa wa maa nahnu

بِمُنْشَرِينَ ﴿٣٥﴾ فَأَتُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾ أَهْمُ

bimun shareen [35] Fa'too bi aabaaa'inaa inkuntum saadiqeen [36] Ahum

خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا

khayrun am qawmu Tubba'inw wallazeena min qablihim; ahlaknaahum innaahum kaanoo

مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعِبَنِ

mujrimeen [37] Wa maa khalaqnas samaawaati wal arda wa maa baina humaa laa'ibeen [38]

مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

Maa khalaqnaahumaaa illaa bilhaqqi wa laakinna aksarahum laa ya'lmoon [39]

19. And [saying], "Be not haughty with Allah. Indeed, I have come to you with clear authority.

20. And indeed, I have sought refuge in my Lord and your Lord, lest you stone me.

21. But if you do not believe me, then leave me alone."

22. And [finally] he called to his Lord that these were a criminal people.

23. [Allah said], "Then set out with My servants by night. Indeed, you are to be pursued.

24. And leave the sea in stillness. Indeed, they are an army to be drowned."

25. How much they left behind of gardens and springs

26. And crops and noble sites

27. And comfort wherein they were amused.

28. Thus. And We caused to inherit it another people.

29. And the heaven and earth wept not for them, nor were they relieved.

30. And We certainly saved the Children of Israel from the humiliating torment -

31. From Pharaoh. Indeed, he was a haughty one among the transgressors.

32. And We certainly chose them by knowledge over [all] the worlds.

33. And We gave them of signs that in which there was a clear trial.

34. Indeed, these [disbelievers] are saying,

35. "There is not but our first death, and we will not be resurrected.

36. Then bring [back] our forefathers, if you should be truthful."

37. Are they better or the people of Tubba' and those before them? We destroyed them, [for] indeed, they were criminals.

38. And We did not create the heavens and earth and that between them in play.

39. We did not create them except in truth, but most of them do not know.

Sahih International Translation

40. Indeed, the Day of Judgement is the appointed time for them all.

41. The Day when no relation will avail a relation at all, nor will they be helped -

42. Except those [believers] on whom Allah has mercy. Indeed, He is the Exalted in Might, the Merciful.

43. Indeed, the tree of zaqqum

44. Is food for the sinful.

45. Like murky oil, it boils within bellies

46. Like the boiling of scalding water.

47. [It will be commanded], "Seize him and drag him into the midst of the Hellfire,

48. Then pour over his head from the torment of scalding water."

49. [It will be said], "Taste! Indeed, you are the honored, the noble!

50. Indeed, this is what you used to dispute."

51. Indeed, the righteous will be in a secure place;

52. Within gardens and springs,

53. Wearing [garments of] fine silk and brocade, facing each other.

54. Thus. And We will marry them to fair women with large, [beautiful] eyes.

55. They will call therein for every [kind of] fruit - safe and secure.

56. They will not taste death therein except the first death, and He will have protected them from the punishment of Hellfire

57. As bounty from your Lord. That is what is the great attainment.

58. And indeed, We have eased the Qur'an in your tongue that they might be reminded.

59. So watch, [O Muhammad]; indeed, they are watching [for your end].

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي

Inna yawmal fasi meeqaatuhum ajma'een [40] Yawma laa yughnee

مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ

mawlan 'am mawlan shai'anw wa laa hum yunsaroon [41] Illaa mar rahimallaah

إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾ إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾

innahoo huwal 'azeezur raheem [42] Inna shajaratat zaqqoom [43]

طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾ كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾

Ta'aamul aseem [44] Kalmuhli yaghllee filbutoon [45]

كَغَلِي الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾ خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءٍ

Kaghalyil hameem [46] Khuzoohu fa'tiloohu ilaa sawaaa'il-

الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ

Jaheem [47] Summa subboo fawqa ra'sihee min 'azaabil-

الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾ ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾

hameem [48] Zuq innaka antal 'azeezul kareem [49]

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ

Inna haazaa maa kuntum bihee tamtaroon [50] Innal muttaqeen

فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾ يَلْبَسُونَ

fee maqaamin ameen [51] Fee jannaatinw wa 'uyoon [52] Yalbasoon

مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾ كَذَلِكَ

min sundusinw wa istabraqim mutaqabileen [53] Kazaalika

وَزَوْجَتُهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ

wa zawwajnaahum bihoorin 'een [54] Yad'oona feehaa bikulli

فَلَكْهَةٍ أَمْنِينٍ ﴿٥٥﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا

faakihatn aamineen [55] Laa yazooqoon feehal mawtaa illal-

الْمَوْتَ الْأُولَىٰ وَوَقَّهَهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾ فَضْلًا مِّنْ

mawtatal oolaa wa waqaahum 'azaabal jaheem [56] Fadlam mir-

رَبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ

rabbik; zaalika huwal fawzul 'azeem [57] Fa innamaa yassarnaahu bilisaanika

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾ فَأَرْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

a'allahum yatazzakkaroon [58] Fartaqib innahum murta qiboon [59]